

TIME	ACTION	活动
<b>Donnerstag, 14.10.2010 "Strengthening science industry relations in China and Austria"</b>		<b>2010年10月14日, 星期四 - 加强中澳两国科学合作关系</b>
7:30	Registration - Lobby Portman Ritz Carlton	来宾登记 -- 波特曼酒店大堂
7:45	Departure Portman Ritz Carlton	从波特曼酒店出发
8:30	Arrival Expo Site - Pick Up of other participants	到达世博园区 -- 接其他与会者
8:45	Security Check	安检
9:30	Arrival Austrian Expo Pavillon	到达世博会奥地利馆
9:30	Coffee/Tea	咖啡/茶水
10:00	Opening by Deputy Director General Ingolf Schädler (BMVIT), Director General Li Xinnan (MOST)	奥地利交通技术创新部创新司司长 Ingolf Schädler 和科技部政策体改司副司长李新男致词
10:30	First session: Joint project on "Organizational Models of Cooperation between Enterprises, Universities and R&D Institutions in China and Austria: A Comparative Analysis", between AIT and CASTED	第一部分: 有关奥地利科学院与中国科学技术发展战略研究院的“中奥企业、高校与研究所合作的组织模式”的合作项目
12:00	The relevance of collaborations between science and industry in China and Austria (Gernot Hutschenreiter, OECD)	奥中科学与工业合作的关系 (Gernot Hutschenreiter, 经合组织)
12:30	Lunch at the Austrian Pavillon	在奥地利馆午餐
14:00	Guided tour in the Austrian pavillon	参观奥地利馆
15:00	Second session: Presentation of a regional alliance from Shanghai and the Chinese Technology Innovation Promotion Alliance for Agricultural Machinery Industry (TIPAAMI)	第二部分 (两个主持人, 分别来自中国科学技术发展战略研究院和奥地利科学院): 上海区域联盟和农业机械工业中国技术创新促进联盟
15:45	Coffee break	茶歇
16:10	Presentation of the Austrian Centre on Integrated Research in Materials, Processing and Product Engineering (MPPE)	奥地利材料、加工和产品联合研究中心发言
16:40	The Chinese Strategic Alliances for Recycling Steel Processes Technology Innovation (SARSPTI) and the Austrian Centre of Competence of Mechatronics (ACCM)	中国钢铁循环处理技术创新战略联盟和奥地利机电一体化研究中心
17:40	Comments by leaders of CASTED and AIT	中国科学技术发展战略研究院和奥地利科学院领导发言
17:50	Feedback on potential collaborations	合作可能性的观点
18:00	Networking Reception and dinner	晚宴
22:00	Abfahrt Expo Site	从世博会场馆出发返回
22:45	Ankunft Portman	到达波特曼酒店